ZYXEL

WAX650S

802.11ax (WiFi 6) Dual-Radio
Unified Pro Access Point

Quick Start Guide

ENGLISH | DEUTSCH | ESPAÑOL | FRANÇAIS
БЪЛГАРСКИ

Support Information

North America
USA
+ 1 800 255 4101
support@zyxel.com

UK
+ 44 (0) 118 9121 700
support@zyxel.co.uk

Germany
+ 49 (0) 2405 69 09 69
support@zyxel.de

France
+33 (0) 892 692 610
support@zyxel.fr

Spain
+ 34 911 792 100
soporte@zyxel.es

Bulgaria
support@zyxel.bg

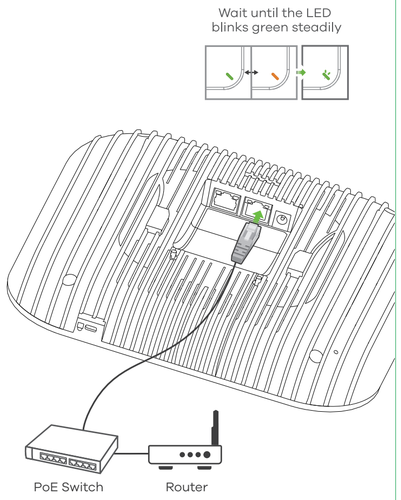
See the User's Guide at www.zyxel.com for more information, including customer support and safety warnings.

EU Importer
Zyxel Communications A/S
Gladsaxevej 378, 2, th, 2860 Søborg, Denmark
http://www.zyxel.dk

US Importer
Zyxel Communications, Inc
1130 North Miller Street Anaheim, CA 92806-2001
http://www.us.zyxel.com

Copyright © 2019 Zyxel Communications Corp. All rights Reserved.

Hardware Installation



EN
1. Connect to an appropriate power source. You do not need to do this if you are using PoE to provide power to your WAX650S via an 8-pin CAT 5 Ethernet cable.
2. Connect to a (PoE) switch or router that has Internet access.
   The initial installation takes 5 to 10 minutes. The power/system LED blinks orange and green alternatively when the WAX650S is booting up. The LED blinks red when the WAX650S is performing a firmware update. It turns steady green when the system is ready.

DE
1. An eine geeignete Stromquelle anschließen. Wenn ein 8-Pol CAT 5 Ethernetkabel zur Stromversorgung de WAX650S verwandt wird, ist dies nicht nötig.
2. Mit einem (PoE) Switch oder Router verbinden, der Internetzugang hat verbinden.
   Die Ersteinrichtung dauert 5 bis 10 Minuten. Während der WAX650S bootet, blinkt die Power/System-LED abwechselnd orange und grün. Während der WAX650S eine Firmwareaktualisierung durchführt, blinkt die LED rot. Sobald das System bereit ist, leuchtet sie grün.

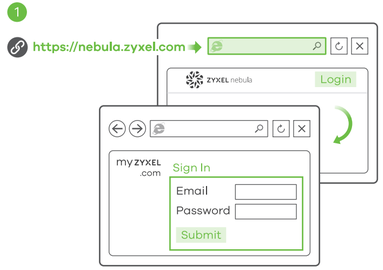
ES
1. Conecte a una fuente de corriente apropiada. No necesita realizar esto si utiliza PoE para suministrar energía a su WAX650S a través de un cable Ethernet CAT 5 de 8 contactos.
2. Conectar a un conmutador (PoE) o router con acceso a Internet.
   La configuración inicial tarda de 5 a 10 minutos. El LED del sistema parpadea en naranja y verde alternativamente cuando el WAX650S está arrancando. El LED parpadea en rojo cuando el WAX650S realiza una actualización del firmware. Cambia a verde fijo cuando el sistema está listo.

FR
1. Connectez à une source d'alimentation appropriée. Cela n'est pas nécessaire si vous utilisez PoE pour alimenter votre WAX650S via un câble Ethernet CAT 5 à 8 broches.
2. Connectez-vous à un commutateur ou un routeur (PoE) ayant accès à Internet.
   La configuration initiale prend de 5 à 10 minutes. La LED d'alimentation / du système clignote en orange et vert alternativement lorsque le WAX650S démarre. La LED clignote en rouge lorsque le WAX650S effectue une mise à jour du microprogramme. Elle s'illumine en vert fixe lorsque le système est prêt.

BG
1. Свържете към подходящо захранване. Не е нужно да правите това, ако използвате PoE, за да предоставите захранване на WAX650S чрез 8-пинов CAT 5 Ethernet кабел.
2. Свържете към (PoE) комутатор или рутер, който има интернет достъп.
   Първоначалното инсталиране отнема от 5 до 10 минути. Светодиодът за захранването/системата мига последователно в оранжево и зелено, когато WAX650S зарежда. Светодиодът мига в червено, когато WAX650S извършва актуализация на фърмуера. Той светва в зелено за постоянно, когато системата е готова.

Option A Cloud Management

Option 1: Use **MAC address** and **serial number** to add device in NCC



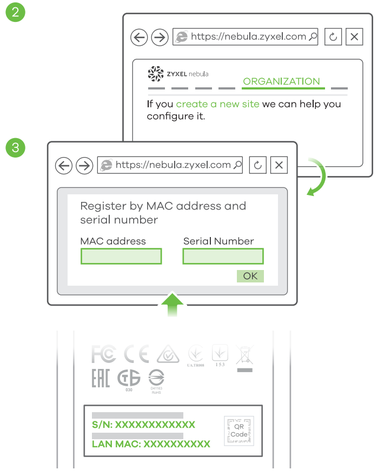
EN
Follow the steps below to manage the WAX650S through the Zyxel cloud-based network management system.
Note: Make sure the connected router has Internet access.
1. Go to the Zyxel Nebula Control Center (NCC) website **(https://nebula.zyxel.com)**. Click **Get Started** to sign up for a myZyxel account and log in.

DE
Führen Sie die folgenden Schritte aus, um den WAX650S über das Cloud-basierte Netzwerkmanagementsystem von Zyxel zu verwalten.
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der angeschlossene Router über einen Internetzugang verfügt.
1. Gehen Sie auf die NCC-Website (Zyxel Nebula Control Center) **(https://nebula.zyxel.com)**. Klicken Sie auf **Erste Schritte**, um sich für ein myZyxel Konto registrieren und sich anzumelden.

ES
Siga los siguientes pasos para administrar el WAX650Sa través del sistema de administración de redes basado en la nube de Zyxel.
Nota: Asegúrese de que el router conectado tenga acceso a Internet.
1. Vaya a la página web Nebula Control Center (NCC) de Zyxel **(https://nebula.zyxel.com)**. Haga clic en **Comenzar** para registrarse en una cuenta myZyxel e iniciar sesión.

FR
Suivez les étapes ci-dessous pour gérer le WAX650S via le système de gestion de réseau cloud de Zyxel.
Remarque : Assurez-vous que le routeur connecté dispose d'un accès à Internet.
1. Allez sur le site Zyxel Nebula Control Center (NCC) **(https://nebula.zyxel.com)**. Cliquer sur **Démarrer** pour ouvrir un compte myZyxel et vous connecter.

BG
Следвайте стъпките по-долу, за да управлявате WAX650S чрез базираната на облак система за управление на мрежата на Zyxel.
Забележка : Уверете се, че свързаният рутер има интернет достъп.
1. Посетете уеб сайта на Zyxel Nebula Control Center (NCC) **(https://nebula.zyxel.com).** Щракнете върху Начало, за да създадете акаунт в myZyxel и да влезете.



EN
2. Create an organization and a site (network) in the NCC.
3. Enter the WAX650S's LAN MAC address and serial number (S/N) (see the label on the device) in the NCC configuration screen.
   Note: The WAX650S will go into cloud management mode automatically and restart after it is registered to a site. See the NCC User's Guide for more information about configuring the WAX650S through the NCC.

DE
2. Erstellen Sie eine Organisation und einen Standort (Netzwerk) im NCC.
3. Geben Sie die LAN MAC-Adresse und die Seriennummer (S/N) des WAX650S (siehe Etikett auf dem Gerät) im NCC-Konfigurationsbildschirm ein.
   Hinweis: Der WAX650S wechselt automatisch in den Cloud Verwaltungsmodus und startet neu, nachdem er auf einer Seite registriert wurde. Weitere Informationen zur Konfiguration des WAX650S über das NCC finden Sie im NCC-Benutzerhandbuch.

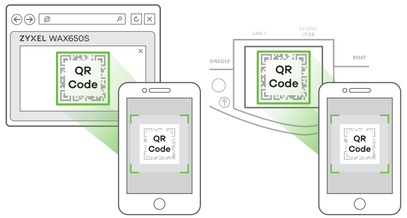
ES
2. Cree una organización y un sitio (red) en el NCC.
3. Introduzca la dirección MAC de la LAN del WAX650S y el número de serie (S/N) (ver la etiqueta del dispositivo) en la pantalla de configuración del NCC.
   Nota: El WAX650S entrará en modo administración de nube automáticamente y se reiniciará tras registrarse en un sitio. Consulte la Guía del usuario NCC para más información sobre la configuración del WAX650S a través de NCC.

FR
2. Créez une organisation et un site (réseau) dans le NCC.
3. Entrez l'adresse MAC LAN et le numéro de série (S/N) (voir l'étiquette sur l'appareil) du WAX650S dans l'écran de configuration du NCC.
   Remarque : Le WAX650S passera automatiquement en mode de gestion du cloud et redémarrera après avoir été enregistré sur un site. Reportez-vous au guide de l'utilisateur du NCC pour plus d'informations sur la configuration du WAX650S via le NCC.

BG
2. Създайте организация и сайт (мрежа) в NCC.
3. Въведете LAN MAC адреса и серийния номер (S/N) на WAX650S (вижте етикета на устройството) в екрана за конфигурация на NCC.
   Забележка : WAX650S автоматично ще влезе в режим на управление на облака и ще се рестартира, след като се регистрира към даден сайт. Вижте ръководството за потребителя на NCC за повече информация относно конфигурирането на WAX650S чрез NCC.

Option 2: Use Nebula app to add device

Where to find QR code:
Web Configurator or **Label on the device**



EN
Download and open the **Zyxel Nebula Mobile** app. Log in with your myZyxel account.
Create an organization and site or select an existing site. Scan the WAX650S's QR code to add it to the site. (You can find the QR code in its web configurator or on a label on the device or its box.)
Note: The WAX650S will go into cloud management mode automatically and restart after it is registered to a site.

DE
Laden Sie die **Zyxel Nebula Mobil-**App herunter und öffnen Sie sie. Melden Sie sich mit Ihrem myZyxel-Konto an.
Erstellen Sie eine Organisation und einen Standort oder wählen Sie einen bestehenden Standort. Scannen Sie den QR-Code des WAX650S, um ihn zum Standort hinzuzufügen. (Der QR-Code befindet sich im Web-Konfigurator oder auf einem Etikett auf dem Gerät oder seinem Gehäuse.)
Hinweis: Der WAX650S wechselt automatisch in den Cloud Verwaltungsmodus und startet neu, nachdem er auf einer Seite registriert wurde.

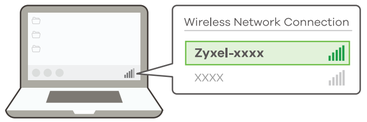
ES
Descargue y abra la aplicación **movil Zyxel Nebula**. Inicie sesión con su cuenta de myZyxel.
Cree una organización y un sitio o seleccione un sitio existente. Lea el código QR del WAX650S para añadirlo al sitio. (Puede encontrar el código QR en su configurador web o en una etiqueta en el dispositivo o en su caja.)
Nota: El WAX650S entrará en modo administración de nube automáticamente y se reiniciará tras registrarse en un sitio.

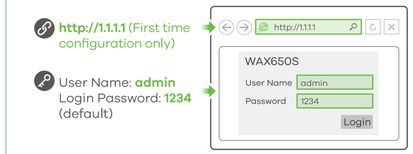
FR
Téléchargez et ouvrez l'application **Zyxel Nebula Mobile**. Connectez-vous avec votre compte myZyxel.
Créez une organisation et un site ou sélectionnez un site existant. Scannez le code QR du WAX650S pour l'ajouter au site. (Le code QR se trouve dans son configurateur Web ou sur une étiquette apposée sur l'appareil ou son boîtier.)
Remarque : Le WAX650S passera automatiquement en mode de gestion du cloud et redémarrera après avoir été enregistré sur un site.

BG
Изтеглете и отворете мобилното приложение Zyxel Nebula. Влезте със своя акаунт в myZyxel.
Създайте организация и сайт или изберете съществуващ сайт. Сканирайте QR кода на WAX650S, за да го добавите към сайта. (Можете да намерите QR кода в този уеб конфигуратор или на етикета на устройството или кутията му.)
Забележка : WAX650S автоматично ще влезе в режим на управление на облака и ще се рестартира, след като се регистрира към даден сайт.

Option B Standalone Configuration

1-a Wireless connection





EN 1-a
From a WiFi enabled computer, search for the WAX650S's default WiFi network name (**Zyxel-xxxx,** where xxxx is the last four characters of the MAC address) and connect to it.
Open your web browser and enter "http://1.1.1.1" for initial configuration. Enter the default user name (**admin**) and password (**1234**). Click **Login**.

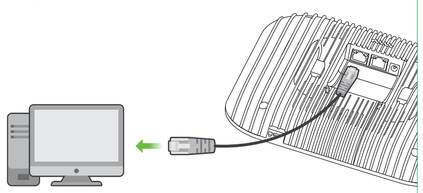
DE 1-a
Suchen Sie mit einem WLAN-fähigen Computer nach dem WLAN-Standardnamen des WAX650S (**Zyxel-xxxx**, wobei xxxx die letzten vier Zeichen der MAC-Adresse sind), und stellen Sie die Verbindung zu diesem her.
Öffnen Sie Ihren Webbrowser, und geben Sie für die Erstkonfiguration "http://1.1.1.1" ein. Geben Sie den Standardbenutzernamen (**admin**) und das Kennwort (**1234**) ein. Klicken Sie auf **Login**.

ES 1-a
En un ordenador con WiFi activado, busque la conexión WiFi predeterminada del WAX650S nombre de la red (**Zyxel-xxxx**, donde xxxx son los últimos cuatro caracteres de la dirección MAC) realice la conexión.
Abra el navegador y escriba "http://1.1.1.1" para la configuración inicial. Escriba el nombre de usuario predeterminado (**admin**) y la contraseña (**1234**). Haga clic en **Login** (Iniciar sesión).

FR 1-a
À partir d'un ordinateur connecté par WiFi, recherchez le nom de r éseau WiFi par défaut du WAX650S (**Zyxel-xxxx**, où xxxx représentent les quatre derniers caractères de l'adresse MAC) et connectez-vous à celui-ci.
Ouvrez votre navigateur Web et saisissez « http://1.1.1.1 » pour la configuration initiale. Saisissez le nom d'utilisateur par défaut (**admin**) et le mot de passe (**1234**). Cliquez sur **Connexion**.

BG 1-a
От компютър с разрешена WiFi връзка потърсете името на WiFi мрежата по подразбиране на WAX650S (Zyxel-xxxx, където xxxx са последните четири знака от MAC адреса) и се свържете към нея.
Отворете уеб браузъра и въведете "http://1.1.1.1" за първоначална конфигурация. Въведете потребителското име по подразбиране (admin) и паролата (1234). Натиснете Login (Вход).

1-b Wired connection



http://192.168.1.2

User Name: **admin**
Login Password: **1234**
(default)

EN (1-b) Use an Ethernet cable to connect your computer to the **LAN1** port of the WAX650S.
Use its DHCP-assigned IP or default static IP address "http://192.168.1.2" to access the web configurator. Make sure your computer IP address is in the same subnet as the WAX650S's.

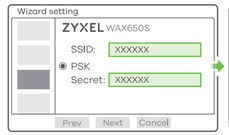
DE (1-b) Können Sie ihn mit einem Ethernetkabel an den **LAN1**-Anschluss des WAX650S anschließen.
Verwenden Sie die vom DHCP-Server zugewiesene IP-Adresse oder die statische Standard-IP-Adresse "http://192.168.1.2", um auf den Web-Konfigurator zuzugreifen. Die IP-Adresse des Computers muss sich im selben Subnetz befinden wie die des WAX650S.

ES (1-b) Utilice un cable Ethernet para conectar el ordenador al puerto **LAN1** del WAX650S.
Utilice su IP DHCP asignada o una dirección IP estática "http://192.168.1.2" para acceder al configurador web. Compruebe que la dirección IP del ordenador esté en la misma subred que el WAX650S.

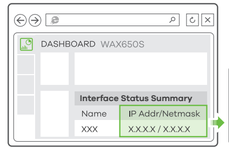
FR (1-b) Utilisez un câble pour connecter votre ordinateur au port **LAN1** du WAX650S.
Utilisez son IP DHCP attribuée ou l'adresse IP statique par défaut "http://192.168.1.2" pour accéder au configurateur Web. Vérifiez que l'adresse IP de votre ordinateur se trouve dans le même sous-réseau que le WAX650S.

BG (1-b) Използвайте Ethernet кабел, за да свържете компютъра си към **LAN1** порта на WAX650S.
Използвайте неговия IP с DHCP назначение или статичен IP адрес по подразбиране "http://192.168.1.2", за да осъществите достъп до уеб конфигуратора. Уверете се, че IP адресът на компютъра е в същата подмрежа като този на WAX650S.

2

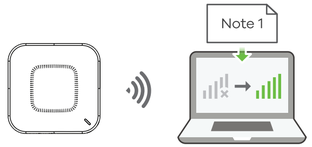


Note 1
SSID (WiFi Network Name):
.....
PSK (WiFi Password):
.....



Note 2
Current IP Address:
.....

3



EN (2) The wizard appears automatically. Use the wizard to set up your WAX650S. Note: It takes 1 to 2 minutes to apply your wizard changes. The power LED will blink red and green alternatively. The power and WiFi LEDs then turn steady green when the system is ready. Check the **Dashboard** screen and note down the WAX650S's IP address in case you need to access it's web configurator again.
Note : The 1.1.1.1 is for initial setup only. It is not usable after the WAX650S is configured.
(3) Use the WAX650S's new wireless settings (SSID and key) to re-connect to the WAX650S's WiFi network for Internet access if you change them in the wizard.

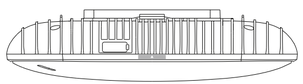
DE (2) Der Assistent erscheint automatisch. Richten Sie den WAX650S mit dem Assistenten ein. Hinweis: Es dauert 1 bis 2 Minuten, bis der Assistent die Änderungen übernimmt. Die POWER LED blinkt nun abwechselnd rot und grün. Wenn das System bereit ist, leuchten die LED-Anzeigen POWER und WiFi (WLAN) grün. Rufen Sie das **Dashboard**-Fenster auf, und notieren Sie sich die IP-Adresse des WAX650S, falls Sie nochmals auf den Web-Konfigurator zugreifen müssen.
Hinweis : 1.1.1.1 kann nur bei der Erstkonfiguration verwendet werden, nicht jedoch, wenn der WAX650S schon einmal konfiguriert wurde.
(3) Nachdem Sie die WLAN-Einstellungen desWAX650S (SSID und dazugehöriger Schlüssel) im Assistenten geändert haben, können Sie mit diesen die Verbindung zum WLAN-Netzwerk des WAX650S und damit zum Internet herstellen.

ES (2) El asistente aparecerá automáticamente. Utilice el asistente para configurar su WAX650S. Nota: el asistente tarda entre 1 y 2 minutos en aplicar los cambios. El LED de alimentación parpadeará en rojo y verde alternativamente. Los LEDs de alimentación y WiFi se mantendrán en verde fijo cuando el sistema esté listo. Compruebe la pantalla **Dashboard** (Panel) y anote la dirección IP del WAX650S por si necesita acceder de nuevo al configurador web.
Nota : 1.1.1.1 es sólo para la configuración inicial. No se puede usar después de que el WAX650S haya sido configurado.
(3) Utilice la nueva configuración inalámbrica delWAX650S (SSID y clave) para volver a conectarse a la red WiFi del WAX650S para acceder a Internet si la ha cambiado en el asistente.

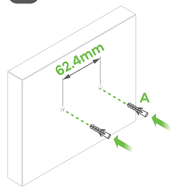
FR (2) L'assistant apparaît automatiquement. Utilisez l'assistant pour configurer votre WAX650S. Remarque : l à 2 minutes sont nécessaires pour appliquer les modifications de l'assistant. Le voyant d'alimentation clignote en rouge et vert alternativement. Les voyants d'alimentation et WiFi s'allument en vert continu quand le système est prêt. Consultez l'écran du **Tableau de bord** et notez l'adresse IP du WAX650S au cas où vous auriez besoin d'accéder de nouveau à son configurateur Web.
Remarque : L'adresse 1.1.1.1 est uniquement destinée à la configuration initiale. Elle n'est pas utilisable une fois que le WAX650S est configuré.
(3) Utilisez les nouveaux paramètres sans fil du WAX650S (SSID et clé) pour reconnecter le réseau WiFi du WAX650S pour l'accès à Internet si vous les modifiez dans l'assistant.

BG (2) Съветникът се появява автоматично. Използвайте съветника, за да настроите WAX650S. Забележка: Отнема 1–2 минути, за да се приложат промените от съветника. Светодиодът за захранване ще мига последователно в червено и зелено. Светодиодите за захранване и WiFi след това ще светнат в постоянно зелено, когато системата е готова. Проверете екрана Dashboard (Табло) и отбележете IP адреса на WAX650S, в случай че трябва да осъществите отново достъп до неговия уеб конфигуратор.
Забележка : 1.1.1.1 е само за първоначалната настройка. Не се използва, след като устройството WAX650S е конфигурирано.
(3) Използвайте новите настройки за безжична мрежа на WAX650S (име на мрежата и ключ), за да се свържете повторно към WiFi мрежата на WAX650S за интернет достъп, ако сте ги променили в съветника.

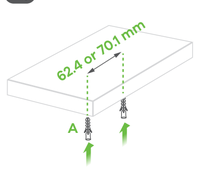
Wall / Ceiling Mounting



1-a



1-b



Unit: mm

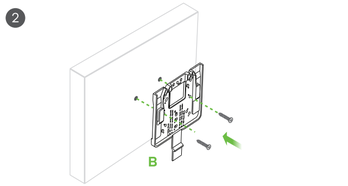
EN (1-a) **Wall mounting:** Drill two holes for the screw anchors (A), 62.4 mm apart. Insert the screw anchors into the wall.
(1-b) **Ceiling mounting:** Drill two holes for the screw anchors (A), 62.4 mm or 70.1 mm apart. Insert the screw anchors into the ceiling.

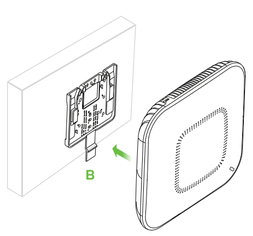
DE (1-a) **Wandmontage:** Bohren Sie die zwei Löcher für die Schraubdübel (A) in einem Abstand von 62,4 mm. Bringen Sie die Schraubdübel an der Wand an.
(1-b) **Deckenmontage:** Bohren Sie die zwei Löcher für die Schraubdübel (A) in einem Abstand von 62,4 mm oder 70,1 mm. Bringen Sie die Schraubdübel an der Decke an.

ES (1-a) **Montaje en pared:** Taladre dos agujeros para los anclajes de tornillo (A), con 62,4 mm de separación. Inserte los anclajes de tornillo en la pared.
(1-b) **Montaje en el techo:** Taladre dos agujeros para los anclajes de tornillo (A), con 62,4 mm o 70,1 mm de separación. Inserte los anclajes de tornillo en el techo.

FR (1-a) **Montage mural :** Percer deux trous à 62,4 mm l'un de l'autre pour les chevilles (A). Insérer les chevilles dans le mur.
(1-b) **Montage au plafond :** Percer deux trous pour les chevilles (A), à 62,4 mm ou 70,1 mm l'une de l'autre. Insérer les chevilles dans le plafond.

BG (1-a) **Стенен монтаж** : Пробийте два отвора за винтовите анкери (A) на разстояние от 62,4 мм един от друг. Завийте винтовите анкери в стената.
(1-b) **Таванен монтаж** : Пробийте два отвора за винтовите анкери (A) на разстояние от 62,4 мм или на 70,1 мм един от друг. Вкарайте винтовите анкери в тавана.





EN (2) Install two mounting screws through the holes on the bracket (**B**) into the plugs/anchors to secure the bracket to the wall/ceiling. Make sure the screws are snugly and securely fastened to the wall/ceiling.
(3) After the bracket is attached to the wall/ceiling, slide the WAX650S onto the bracket until it clicks into the place.

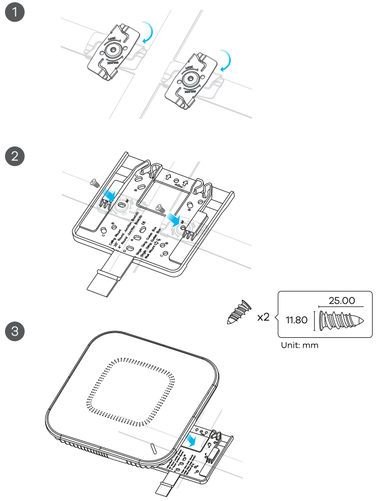
DE (2) Bringen Sie zwei Montageschrauben durch die Öffnungen der Halterung (**B**) in die Dübel an, um die Halterung an der Wand/Decke zu befestigen. Stellen Sie sicher, dass die Schrauben fest in der Wand/Decke befestigt sind.
(3) Nachdem die Halterung an der Wand/Decke befestigt ist, schieben Sie den WAX650S auf die Halterung, bis er einrastet.

ES (2) Instale los dos tornillos de montaje a través de los agujeros del soporte (**B**) en los tacos o anclajes para fijar el soporte a la pared o techo. Asegúrese de que los tornillos estén perfectamente apretados y seguros en la pared o techo.
(3) Una vez que el soporte esté unido a la pared / techo, deslice el WAX650S sobre el soporte hasta que encaje en su lugar.

FR (2) Installez deux vis de fixation à travers les trous sur le support (**B**) dans les chevilles/ancrages pour fixer le support au mur/plafond. Vérifiez que les vis sont correctement fixées au mur/plafond et de façon sécurisée.
(3) Une fois le support fixé au mur/plafond, faire glisser le WAX650S sur le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

BG (2) Монтирайте два монтажни винта през отворите на скобата (B) в дюбелите/анкерите, за да фиксирате скобата към стената/тавана. Уверете се, че винтовете са затегнати плътно и сигурно към стената/тавана.
(3) След като конзолата е прикачена към стената/тавана, плъзнете WAX650S в конзолата докато не щракне на мястото си.

T-bar Ceiling Mounting



EN (1) Attach two clips to the ceiling grids as shown.
(2) Install two screws to secure the bracket to the clips.
(3) Slide the WAX650S onto the bracket until it clicks into the place.
Note: Clips (ACCESSORY-ZZ0105F) are sold separately.

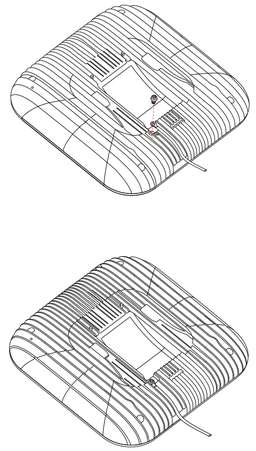
DE (1) Befestigen Sie zwei Clips wie abgebildet an den Deckenrastern.
(2) Befestigen Sie die Halterung mit zwei Schrauben an den Clips.
(3) Schieben Sie den WAX650S auf die Halterung, bis er einrastet.
Hinweis: Clips (ZUBEHÖR-ZZ0105F) sind separat erhältlich.

ES (1) Fije dos clips a las rejillas del techo como se muestra.
(2) Instale dos tornillos para asegurar el soporte a los clips.
(3) Deslice el WAX650S en el soporte hasta que encaje en su lugar.
Nota: Los clips (ACCESSORY-ZZ0105F) se venden por separado.

FR (1) Fixer deux clips aux grilles de plafond comme indiqué.
(2) Installer deux vis pour fixer le support aux clips.
(3) Faire glisser le WAX650S sur le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
Remarque : Les clips (ACCESSORY-ZZ0105F) sont vendus séparément.

BG (1) Прикачете две щипки към решетката на тавана, както е показано.
(2) Инсталирайте два винта, за да фиксирате конзолата и щипките.
(3) Плъзнете WAX650S върху конзолата, докато не щракне на мястото си.
Забележка: Щипките (ACCESSORY-ZZ0105F) се продват отделно.

Grounding



EN (1) Remove the M4 ground screw from the WAX650S's rear panel as shown. Secure a green/yellow ground cable (18 AWG or smaller) to the WAX650S's rear panel using the M4 ground screw.
(2) Attach the other end of the ground cable to a wall or the ground. Follow your country's regulations and safety instructions to electrically ground the device properly. Qualified service personnel must confirm that the building's protective earthing terminal is valid.

DE (1) Entfernen Sie die M4 Erdungsschraube von der Rückwand des WAX650S wie abgebildet. Befestigen Sie ein grün/gelbes Erdungskabel (18 AWG oder kleiner) mit der M4 Erdungsschraube an der Rückwand des WAX650S. Befestigen Sie das andere Ende des Kabels an der
(2) Bringen Sie das andere Ende des Erdungskabels an einer Wand oder am Boden an. Befolgen Sie die nationalen Vorschriften und Sicherheitshinweise, um das Gerät richtig elektrisch zu erden. Qualifiziertes Servicepersonal muss bestätigen, dass die Schutzerdungsklemme des Gebäudes funktionsfähig ist.

ES (1) Retire el tornillo de tierra M4 del panel posterior del WAX650S como se muestra. Fije un cable de tierra verde/amarillo (18 AWG o más pequeño) al panel posterior del WAX650S con el tornillo de conexión a tierra M4.
(2) Fije el otro extremo del cable de tierra a una pared o en el suelo. Siga las regulaciones e instrucciones de seguridad del país para realizar la conexión a tierra del dispositivo. Un técnico cualificado debe confirmar que el terminal protector de conexión a tierra del edificio es válido.

FR (1) Retirez la vis de masse M4 du panneau arrière du WAX650S comme indiqué. Fixez un câble de masse vert/jaune (18 AWG ou plus petit) au panneau arrière du WAX650S à l'aide de la vis de mise à la terre M4.
(2) Branchez l'autre extrémité du câble de mise à la terre à un mur ou au sol. Suivez les règlements de votre pays et les consignes de sécurité pour mettre l'appareil correctement électriquement à la terre. La validité de la borne de mise à la terre de protection du bâtiment doit être confirmée par un personnel qualifié.

BG (1) Премахнете заземяващия винт M4 от задния панел на WAX650S, както е показано. Фиксирайте зелен/жълт заземяващ кабел (18 AWG или по-малък) към задния панел на WAX650S с помощта на заземяващия винт M4.
(2) Прикачете другия край на заземителния кабел към стена или земя. Следвайте държавното законодателство и инструкции за безопасност, за да заземите правилно устройството. Квалифициран сервизен персонал трябва да потвърди, че защитната заземяваща клема на сградата е година.

ZYXEL

WAC6500 Indoor Series

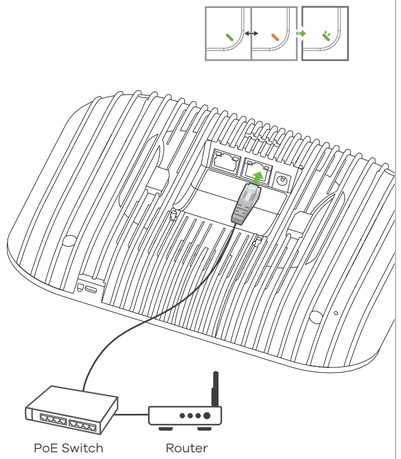
802.11ax (WiFi 6) Dual-Radio
Unified Pro Access Point

Quick Start Guide

ITALIANO | SVENSKA | РУССКИЙ | ROMÂNĂ | 简体中文 | 繁體中文

Hardware Installation

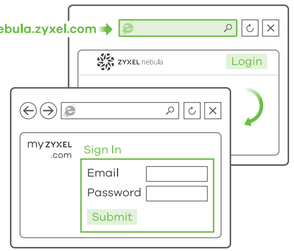
Wait until the LED blinks green steadily



Option A Cloud Management

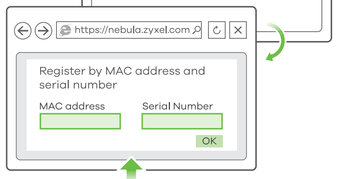
Option 1: Use **MAC address** and **serial number** to add device in NCC

1

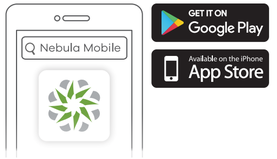


2

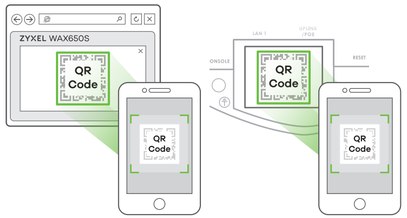
3



Option 2: Use Nebula app to add device



Where to find QR code:
Web Configurator or **Label on the device**



Option B Standalone Configuration

1-a Wireless connection

http://1.1.1.1 (First time configuration only)

User Name: **admin**
Login Password: **1234**
(default)

Support Information

Italy
+ 39 011 2308000
support@zyxel.it

Sweden
+ 46 8 557 760 60
support@zyxel.se

Taiwan
+ 886 2 2739 9889
retail@zyxel.com.tw

Russia
Получить техническую поддержку можно на русскоязычном портале:
https://support.zyxel.eu/hc/ru
info@Zyxel.ru

Romania
info@ro.zyxel.com

See the User's Guide at www.zyxel.com for more information, including customer support and safety warnings.

EU Importer
Zyxel Communications A/S
Gladsaxevej 378, 2, th, 2860 Søborg, Denmark
http://www.zyxel.dk

US Importer
Zyxel Communications, Inc
1130 North Miller Street Anaheim, CA 92806-2001
http://www.us.zyxel.com

Copyright © 2019 Zyxel Communications Corp. All Rights Reserved.

EAC

IT
1 Collegare ad una fonte di alimentazione appropriata. Questa operazione non è necessaria se state utilizzando PoE per alimentare il WAX650S tramite un cavo Ethernet CAT 5 a 8-pin.
2 Connettersi a uno switch (PoE) o router con accesso Internet.
L'impostazione iniziale richiede da 5 a 10 minuti. Il LED di accensione/sistema lampeggia arancione e verde alternativamente durante l'avvio di WAX650S. Il LED lampeggia rosso quando WAX650S effettua l'aggiornamento del firmware. Diventa verde fisso quando il sistema è pronto.

SE
1 Anslut till en lämplig strömkälla. Du behöver inte göra detta om du använder PoE för att ge ström till din WAX650S via en CAT 5 Ethernet-kabel med 8 stift.
2 Anslut till en (PoE) brytare eller router med Internet-åtkomst.
Första konfigurationen tar 5 till 10 minuter. Ström-/systemindikatorlampan blinkar orange och grönt växelvis när WAX650S startar upp. Indikatorlampan blinkar rött när WAX650S utför en uppdatering av firmware. Den lyser grönt när systemet är redo.

RU
1 Подсоедините к надлежащему источнику питания. Это не требуется, если устройство WAX650S получает питание PoE через 8-контактный кабель Ethernet категории 5.
2 Подсоедините к коммутатору/роутеру PoE с доступом в интернет.
Начальная установка занимает от 5 до 10 минут. Во время загрузки WAX650S индикатор питания/состояния системы попеременно мигает оранжевым и зеленым. Когда устройство WAX650S выполняет обновление микропрограммы, индикатор мигает красным. Когда система готова к работе, он начинает гореть ровным зеленым светом.

RO
1 Conectați la o sursă de alimentare corespunzătoare. Nu trebuie să faceți aceasta dacă utilizați PoE pentru a alimenta dispozitivul WAX650S printr-un cablu Ethernet CAT 5 cu 8 pini.
2 Conectați la un comutator sau un ruter (PoE) care are acces la internet.
Instalarea inițială durează 5 - 10 minute. LED-ul de alimentare/sistem ilumineză intermitent portocaliu și verde în mod alternativ atunci când dispozitivul WAX650S încarcă sau descarcă de pe operare. LED-ul ilumineză alternativ roșu atunci când dispozitivul WAX650S efectuează o actualizare firmware. Acesta devine verde constant atunci când sistemul este pregătit.

简中
1 连接到适当的电源。如果您正在使用 PoE，通过 8 针 CAT 5 以太网电缆为 WAX650S 供电，则不需要执行以上操作。
2 连接到可访问因特网的 (PoE) 交换机或路由器。
初始设置需要 5 到 10 分钟。WAX650S 启动时，其电源 / 系统 LED 指示灯将交替闪烁橙色与绿色光。WAX650S 执行固件更新时，LED 指示灯将闪烁红色光。系统就绪后它会呈稳定绿色光。

繁中
1 連接至適當的電源插座。如果您現正使用 PoE，透過 8 針 CAT 5 乙太網電纜為 WAX650S 供電，則不需要執行以上操作。
2 連接至可存取網際網路的 PoE 交換器或路由器。
初步設定須花費 5 到 10 分鐘。WAX650S 開機時，電源 / 系統 LED 指示燈會交錯閃爍橘光和綠光。WAX650S 執行韌體更新時，LED 指示燈會閃爍紅光，系統準備妥當後，會穩定亮著綠燈。

IT
Seguire la procedura seguente per gestire il WAX650S attraverso il sistema di gestione della rete basato su cloud Zyxel.
Nota: Assicurarsi che il router connesso disponga di un accesso a Internet."
1 Andare al sito web Zyxel Nebula Centro di controllo (NCC): **(https://nebula.zyxel.com)**. Clicca su **Inizio** per creare un account myZyxel ed entrare.

SE
Följ nedanstående steg för att hantera WAX650S genom Zyxels molnbaserade nätverkshanteringssystem.
Obs: Se till att den anslutna routern har internetåtkomst.
1 Gå till webbplatsen för Zyxel Nebula Control Center (NCC) **(https://nebula.zyxel.com)**. Klicka på **Kom igång** för att registrera dig för ett myZyxel-konto och logga in.

RU
Для управления WAX650S через систему сетевого управления на основе Zyxel Cloud выполните следующие действия.
Примечание : Убедитесь, что подключенный маршрутизатор имеет доступ в интернет.
1 Перейдите на сайт Zyxel Nebula Control Center (NCC) **(https://nebula.zyxel.com)**. Нажмите **Начать работу**, чтобы зарегистрировать аккаунт myZyxel и войти в систему.

RO
Urmați pașii de mai jos pentru a gestiona dispozitivul WAX650S prin sistemul de gestionare a rețelei bazat pe cloud Zyxel.
Notă : Asigurați-vă că ruterul conectat are acces la internet.
1 Accesați site-ul web Zyxel Nebula Control Center (NCC - Centrul de control Zyxel Nebula) **(https://nebula.zyxel.com)**. Faceți clic pe **Get Started (Începeți)** pentru a vă înregistra pentru un cont myZyxel și conectați-vă.

简中
按照下方的步骤操作，通过 Zyxel 基于云的网络管理系统管理 WAX650S。
注意： 确保连接的路由器已接入互联网。
1 请访问 Zyxel 的 Nebula 控制中心 (NCC) 网站 (https://nebula.zyxel.com)。单击开始以注册 myZyxel 帐户并登录。

繁中
請依照下列步驟，經由 Zyxel 雲端網路管理系統管理 WAX650S。
註： 確認連接的路由器可存取網際網路。
1 請前往 Zyxel Nebula 控制中心 (NCC) 網站(https://nebula.zyxel.com)。按一下開始註冊 myZyxel 帳戶，並登入帳戶。

IT
2 Create un'organizzazione e un sito (rete) nella NCC.
3 Immettere l' indirizzo MAC LAN e il numero di serie (S/N) del WAX650S (vedere l' etichetta sul dispositivo) nella schermata di configurazione NCC.
Nota: Il WAX650S passerà automaticamente alla modalità di gestione cloud e si riavvia dopo la registrazione in un sito. Per ulteriori informazioni sulla configurazione di WAX650S tramite NCC, consultare la Guida dell'utente del NCC.

SE
2 Skapa en organisation och en site (nätverk) i NCC.
3 Ange WAX650S:s LAN MAC-adress och serienummer (S/N) (se etiketten på enheten) i NCC-konfigurationsskärmen.
Obs! WAX650S öppnar molnhanteringsläget automatiskt och startar om efter den är registrerad på en sida. Se NCC bruksanvisningen för mer information om konfiguration av WAX650S via NCC.

RU
2 Создайте организацию и (сетевой) узел в центре NCC.
3 В окне конфигурации NCC введите адрес LAN MAC и серийный номер (S/N) устройства WAX650S (указанные на этикетке устройства).
Примечание: После регистрации устройства WAX650S на сайте оно автоматически переключится в режим облачного управления и перезапустится. Дополнительные сведения о настройке WAX650S через центр NCC приведены в руководстве пользователя NCC.

RO
2 Creați o organizație și un site (rețea) în NCC.
3 Introduceți adresa MAC a rețelei LAN a dispozitivului WAX650S și numărul de serie (S/N) (vedeți eticheta de pe dispozitiv) în ecranul de configurare NCC.
Notă : Dispozitivul WAX650S va intra automat în modul de gestionare cloud și va reporni după ce este înregistrat pe un site. Consultați Ghidul utilizatorului NCC pentru mai multe informații privind configurarea dispozitivului WAX650S prin NCC.

简中
2 在 NCC 中创建组织和站点（网络）。
3 在 NCC 配置屏幕中，输入 WAX650S 的 LAN MAC 地址和序列号 (S/N)（见设备上的标签）。
注意： WAX650S 将自动进入云管理模式，并在注册到站点后重启。有关通过 NCC 配置 WAX650S 的更多信息，请参见 NCC 用户指南。

繁中
2 在 NCC 建立組織及網站 (網路)。
3 在 NCC 設定畫面中輸入 WAX650S 的 LAN MAC 位址和序號 (S/N)(請參閱裝置上的標籤)。
註： WAX650S 會自動進入雲端管理模式，並在註冊到網站後重新啟動。有關透過 NCC 設定 WAX650S 的更多資訊，請參閱 NCC 使用手冊。

IT
Scaricare e aprire la **Zyxel Nebula Mobile** app. Accedere con il proprio account myZyxel.
Creare un'organizzazione e un sito o selezionare un sito esistente. Passate allo scanner il codice QR di WAX650S per aggiungerlo al sito. (Trovi il codice QR sul suo configuratore web o su un'etichetta sul dispositivo o sulla sua confezione.)
Nota: Il WAX650S passerà automaticamente alla modalità di gestione cloud e si riavvia dopo la registrazione in un sito.

SE
Ladda ned och öppna appen **Zyxel Nebula Mobile**. Logga in med ditt myZyxel-konto.
Skapa en organisation och site eller välj en redan befintlig site. Skanna WAX650S:s QR-kod för att lägga till den till siten. (Du hittar QR-koden i dess webbkonfigurator eller på en etikett på enheten eller dess box.)
Obs! WAX650S öppnar molnhanteringsläget automatiskt och startar om efter den är registrerad på en sida.

RU
Загрузите и запустите приложение **Zyxel Nebula Mobile**. Войдите в свой аккаунт на myZyxel.
Создайте организацию и сетевой сайт или выберите существующий сайт. Отсканируйте QR-код WAX650S, чтобы добавить его к сайту. (QR-код указан в веб-конфигураторе, а также на этикетке на упаковке или на корпусе устройства.)
Примечание : После регистрации устройства WAX650S на сайте оно автоматически переключится в режим облачного управления и перезапустится.

RO
Descărcați și deschideți aplicația mobilă Zyxel Nebula. Conectați-vă la contul myZyxel.
Creați o organizație și un site sau selectați un site existent. Scanați codul QR al dispozitivului WAX650S pentru a-l adăuga la site. (Puteți găsi codul QR în configuratorul web sau pe o etichetă de pe dispozitiv sau de pe cutia acestuia.)
Notă : Dispozitivul WAX650S va intra automat în modul de gestionare cloud și va reporni după ce este înregistrat pe un site.

简中
下载并打开 **Zyxel Nebula Mobile** 应用。使用您的 myZyxel 帐户登录。
创建组织和站点或选择现有站点。扫描 WAX650S 的二维码，将它添加到站点中。（您可以在 web 配置程序中找到这个二维码；也可在设备或其包装盒上的标签上找到。）
注意： WAX650S 将自动进入云管理模式，并在注册到站点后重启。

繁中
下載並打開 **Zyxel Nebula Mobile** 應用程式。使用您的 myZyxel 帳號登入。建立組織及網站，或選取現有的網站。掃描 WAX650S 的 QR 碼，以將其新增到網站。(您可以在其網頁設定介面、裝置上的標籤或包裝盒上找到 QR 碼。)
註： WAX650S 會自動進入雲端管理模式，並在註冊到網站後重新啟動。

IT
1-a Da un computer abilitato WiFi, cercare il WiFi di default del WAX650S nome della rete (**Zyxel-xxxx**, dove xxxx rappresenta gli ultimi quattro caratteri dell'indirizzo MAC) e connettersi ad essa.
Aprire il browser web e digitare "http://1.1.1.1" per la configurazione iniziale.Inserisci il nome predefinito utente (**admin**) e la password (**1234**). Clicca su **Login** (accedi).

SE
1-a Från en WiFi-aktiverad dator söker du efter WAX650S:s standard-WiFi nätverksnamn (**Zyxel-xxxx**, där xxxx är de fyra sista tecknen i MAC-adressen) och ansluter till den.
Öppna webbläsaren och skriv in "http://1.1.1.1" för den initiala konfigurationen. Ange standardanvändarnamn (**admin**) och -lösenord (**1234**). Klicka på **Logga in**.

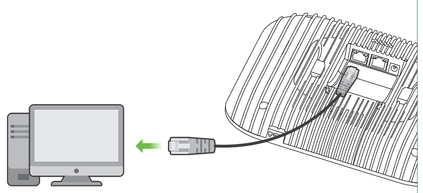
RU
1-a На компьютере с активированным WiFi найдите название сети WiFi по умолчанию WAX650S (Формат: **Zyxel-xxxx,** где xxxx — последние четыре символа MAC-адреса) и подсоединитесь к этой сети.
Откройте веб-браузер и введите "http://1.1.1.1" в начальных конфигурациях. Введите базовые имя пользователя (**admin**) и пароль (**1234**). Нажмите **Login** (Вход).

RO
1-a De pe un computer cu WiFi activat, căutați numele rețelei WiFi implicite a dispozitivului WAX650S (**Zyxel-xxxx**, unde xxxx reprezintă ultimele patru caractere ale adresei MAC) și conectați-vă la aceasta.
Deschideți browserul web și introduceți „http://1.1.1.1" pentru configurația inițială. Introduceți numele de utilizator implicit (**admin**) și parola (**1234**). Faceți clic pe Login.

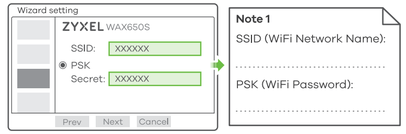
简中
1-a 使用有 WiFi 功能的电脑搜索 WAX650S 默认 WiFi 网络 （**Zyxel-xxxx**，xxxx 是 MAC 地址的最后四个字符），并进行连接。
打开 web 浏览器，在地址栏中输入 "http://1.1.1.1" 进行初始配置。输入默认用户名 (**admin**) 和密码 (**1234**)，单击 **Login** 进行登录。

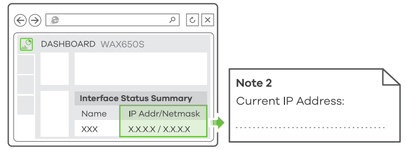
繁中
1-a 從可使用 WiFi 的電腦搜尋 WAX650S 的預設 WiFi 網路名稱 (**Zyxel-xxxx**，其中 xxxx 為 MAC 位址的最後四個字元)並連線。
開啟您的網頁瀏覽器並輸入「http://1.1.1.1」以進行初始設定。輸入預設使用者名稱 (**admin**) 及預設密碼 (**1234**)，按一下 **Login**(登入)。

1-b Wired connection

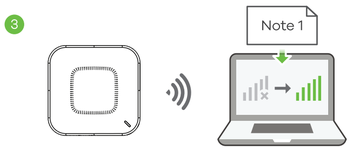


2





3



IT 1-b Utilizzare un cavo Ethernet per collegare il computer alla porta **LAN1** del WAX650S.
Usare l'IP DHCP assegnato o l'indirizzo IP statico predefinito "http://192.168.1.2" per accedere al configuratore web. Assicurati che l'indirizzo IP del computer si trovi nella stessa sottorete del WAX650S.

SE 1-b Använd en Ethernet-kabel för att ansluta en dator till **LAN1**-porten på WAX650S.
Använd den DHCP-tilldelade IP- eller statiska IP-standardadressen "http://192.168.1.2" för att öppna webbkonfiguratorn. Kontrollera att datorns IP-adress finns i samma delnät som WAX650S.

RU 1-b используйте кабель Ethernet для подсоединения компьютера к порту **LAN1** WAX650S.
Для доступа к веб-конфигуратору используйте назначенный DHCP или статический IP-адрес по умолчанию "http://192.168.1.2". Проверьте, находится ли IP адрес вашего компьютера в той же маске подсети, что и WAX650S.

RO 1-b Utilizaţi un cablu Ethernet pentru a conecta computerul la portul **LAN1** de pe dispozitivul WAX650S.
Utilizaţi adresa IP atribuită de DHCP sau adresa IP statică implicită „http://192.168.1.2" pentru a accesa configuratorul web. Asigurați-vă că adresa IP a computerului este în aceeași subrețea precum cea a dispozitivului WAX650S.

简中 1-b 请使用以太网电缆将电脑连接到 **WAX650S LAN1** 端口。
请使用 DHCP 分配 IP 地址或默认静态 IP 地址 "http://192.168.1.2" 访问 web 配置程序。同时请确保电脑 IP 地址与 NWWAX650S 地址处于相同子网中。

繁中 1-b 請使用一條乙太網路線將電腦連接到 WAX650S 的 **LAN1** 埠。
使用 DHCP 指派的 IP 或預設靜態 IP 位址 "http://192.168.1.2" 以存取網頁設定介面。確認電腦與 WAX650S 的 IP 位址位於同一個子網路中。

IT 2 La procedura guidata viene visualizzata automaticamente.Utilizzare la procedura guidata per configurare il WAX650S. Nota: Ci vogliono 1 o 2 minuti per applicare le modifiche della procedura guidata.Il LED di alimentazione lampeggia in rosso e verde alternativamente.Il LED di alimentazione e WiFi diventano poi verde fisso quando il sistema è pronto.Controlla lo schermo del **cruscotto** e annota l'indirizzo IP del WAX650S per potere accedere in caso di necessità al configuratore web.
Nota : 1.1.1.1 è solo per la configurazione iniziale.Non è utilizzabile dopo che il WAX650S sia stato configurato.
3 Utilizzare le nuove impostazioni wireless del WAX650S (SSID e chiave) per ri-connettere alla rete WiFi del WAX650S per l'accesso a Internet se li cambiate nella procedura guidata.

SE 2 Guiden visas automatiskt. Använd guiden för att konfigurera WAX650S.
Obs: Det tar 1 till 2 minuter att verkställa ändringarna för guiden. LED-lampan för ström börjar blinka med rött sken alternerat med grönt. Strömlampan och LED-lampan för WiFi börjar lysa med fast grönt sken när systemet är klart. Kontrollera skärmen för **Analogstavlan** och skriv nedWAX650S:s IP-adress om du behöver få åtkomst till webbkonfiguratorn igen.
Obs : 1.1.1.1 är endast till för grundinställningar. Det är inte användbart efter att WAX650S har konfigurerats.
3 Använd de nya trådlösa inställningarna för WAX650S (SSID och nyckel) för att återansluta till WAX650S:s WiFi-nätverket för Internet-åtkomst om du ändrar dem i guiden.

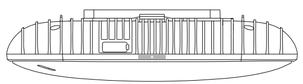
RU 2 Автоматически появится мастер настройки. С помощью этого мастера настройте свой WAX650S. Прим.: Для активации введенных вами изменений потребуется 1-2 минуты. Светодиодный индикатор питания будет поочередно гореть красным и зеленым. После того, как система будет готова к работе, светодиодные индикаторы питания и WiFi будут гореть зеленым без мигания. Проверьте экран **Dashboard** "Информационная панель" и запишите IP-адрес WAX650S на тот случай, если вам понадобится еще раз войти в веб-конфигуратор.
Прим.: IP-адрес 1.1.1.1 используется только для начальной установки. После того, как WAX650S был настроен, этот адрес использовать нельзя.
3 Для повторного подсоединения к сети WiFi WAX650S для доступа к интернету используйте новые беспроводные настройки WAX650S (SSID и ключ), если вы изменили их в мастере настроек.

RO 2 Expertul apare automat. Utilizaţi expertul pentru a configura dispozitivul WAX650S.
Notă: Aplicarea modificărilor expertului durează 1 - 2 minute. LED-ul de alimentare va ilumina intermitent roşu şi verde în mod alternativ. LED-ul WiFi şi de alimentare devin apoi de culoare verde constantă atunci când sistemul este pregătit. Consultaţi ecranul **Dashboard** (Tablou de bord) şi notaţi adresa IP a dispozitivului WAX650S în cazul în care trebuie să accesaţi din nou configuratorul web.
Notă : Valoarea 1.1.1.1 este destinată doar configurării iniţiale. Nu este utilizabilă după ce dispozitivul WAX650S este configurat.
3 Utilizaţi noile setări wireless ale dispozitivului WAX650S (SSID şi cheie) pentru a vă reconecta la reţeaua WiFi a dispozitivului WAX650S pentru acces la internet dacă le modificaţi în expert.

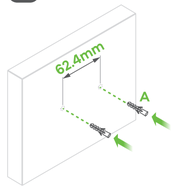
简中 2 设置向导会自动弹出。请按照向导操作，设置 WAX650S。注意：应用向导更改需要 1到 2 分钟。期间 power LED 指示灯将交替闪烁红色光和绿色光。系统就绪后，power LED 指示灯和 WiFi LED 指示灯将呈稳定绿色光。完成后请查看 **Dashboard** (控制面板) 屏幕，记下WAX650S IP地址，留作日后访问 web 配置程序之用。
注意：1.1.1.1 地址只在初始设置时可用。WAX650S 配置完成后，该地址即失效。
3 如果您在向导中更改了 WAX650S 无线设置，请输入更改后的信息 (SSID 和安全密钥)，重新连接到 WAX650S WiFi 网络，以便访问因特网。

繁中 2 精靈會自動出現。使用精靈來設定 WAX650S。註：套用精靈設定需時 1 至 2 分鐘。電源 LED 指示燈會交錯閃爍紅光和綠光。系統準備妥當後，電源及 WiFi LED 指示燈會穩定亮著綠燈。檢查**設定畫面**，並記下 WAX650S 的 IP 位址，以便您需要再次存取網頁設定介面。
註：「http://1.1.1.1」僅供初步設定。WAX650S 設定完成後將無法再使用。
3 如果在精靈中變更 WAX650S 的無線設定 (SSID 和金鑰)，請使用新的設定來重新連線至 WAX650S 的 WiFi 網路以接取網際網路。

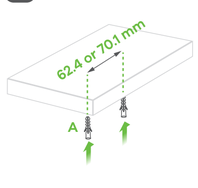
Wall / Ceiling Mounting



1-a



1-b



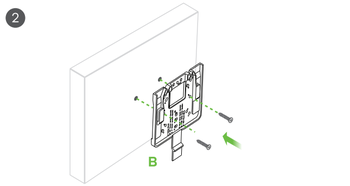
IT 1-a **Montaggio a parete:** Fai due buchi per i sostegni a vite (A), spaziati di 62,4 mm. Inserisci nel muro i sostegni a vite.
1-b **Montaggio a soffitto:** Fai due buchi per i sostegni a vite (A), spaziati di 62,4 mm o di 70,1 mm. Inserisci nel soffitto i sostegni a vite.
3 **Väggmontering:** Borra två hål för skruvankarna (A), 62,4 mm från varandra. Tryck in skruvankarna i väggen.
Takmontering: Borra två hål för skruvankarna (A), 62,4 mm eller 70,1 mm från varandra. Tryck in skruvankarna i taket.

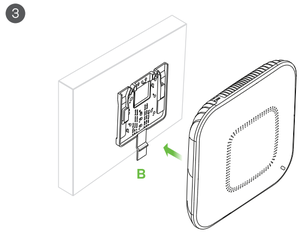
SE 1-a **Настенный монтаж :** Просверлите два отверстия для резьбовых дюбелей (A) на расстоянии 62,4 мм друг от друга. Вверните в стену резьбовые дюбели.
1-b **Потолочный монтаж :** Просверлите два отверстия для резьбовых дюбелей (A) на расстоянии 62,4 мм или 70,1 мм друг от друга. Вверните в потолок резьбовые дюбели.

RU 1-a **Montarea pe perete :** Executaţi două găuri pentru ancorele cu şurub (A), la o distanţă de 62,4 mm una de cealaltă. Introduceţi ancorele cu şurub în perete.
1-b **Montarea pe plafon :** Executaţi două găuri pentru ancorele cu şurub (A), la o distanţă de 62,4 mm sau 70,1 mm una de cealaltă. Introduceţi ancorele cu şurub în tavan.

RO 1-a **墙面安装：**为螺旋锚钻两个孔（A），间距为 62.4 毫米。将螺旋锚插入墙壁中。
1-b **吊顶安装：**为螺旋锚钻两个孔（A），间距为 62.4 或 70.1 毫米。将螺旋锚插入天花板。

简中 1-a **壁掛安裝：**鑽出兩個相距 62.4 mm 的洞，以鎖進塑膠釘套 (A)。將塑膠釘套插入牆壁。
1-b **天花板吊裝：**鑽出兩個相距 62.4 mm 或 70.1 mm 的洞，以鎖進塑膠釘套 (A)。將塑膠釘套插入天花板。





IT 2 Inserire due viti per l'installazione attraverso i fori della staffa (**B**) nei tasselli/ancoraggi per fissare la staffa alla parete/soffitto. Assicurarsi che le viti siano saldamente e sicuramente fissate alla parete/soffitto.
3 Una volta che la staffa è attaccata al muro o al soffitto, fai scorrere il WAX650S sulla staffa finché non va a posto con un click.

SE 2 Installera de två monteringsskruvarna i hålen i fästet (**B**) i pluggarna/förankringarna för att säkra fästet i väggen/taket. Se till att skruvarna ligger tätt och säkert mot väggen/taket.
3 Efter att fästet har monterats på väggen/i taket, dra WAX650S på fästet tills det klickar fast.

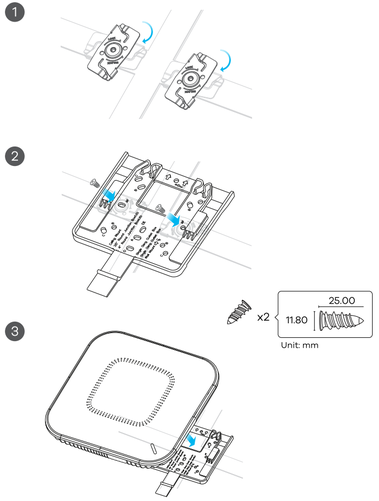
RU 2 Вставьте два крепежных винты в дюбели через отверстия в монтажном кронштейне (**B**), и прикрепите монтажный кронштейн к стене. Убедитесь, что винты плотно и надежно закреплены в стене/потолке.
3 После прикрепления кронштейна к стене/потолку наденьте устройство WAX650S на кронштейн и сдвиньте устройство до его защелкивания.

RO 2 Instalaţi două şuruburi de montare prin găurile de pe suport (B) în dibluri/buloanele de ancorare pentru a fixa suportul pe perete/plafon. Asiguraţi-vă că şuruburile sunt fixate bine şi ferm pe perete/plafon.
3 După ce consola este ataşată de perete/tavan, glisaţi WAX650S pe consolă până când se aude un clic.

简中 2 通过支架 (**B**) 上的螺丝孔将两颗安装螺丝装入壁塞/膨胀螺丝中，将支架固定到墙壁/天花板。请确保将螺丝钉紧紧固定在墙壁/天花板上。
3 在支架安装至墙壁/天花板后，将 WAX650S 滑到支架上，直至咔哒一声就位。

繁中 2 將兩個固定螺絲穿過支架 (**B**) 上的孔，鎖進壁塞/膨脹螺絲，將支架固定在牆壁/天花板上。確認螺絲已緊密確實地固定在牆壁/天花板上。
3 支架裝到牆壁/天花板上後，將 WAX650S 滑入支架，直到其固定。

T-bar Ceiling Mounting



IT 1 Inserisci le due clip nelle barre del soffitto, come in figura.
2 Usa due viti per attaccare la staffa alle clip.
3 Fai scorrere il WAX650S sulla staffa finché non va a posto con un click.
Nota: Le clip (ACCESSORY-ZZ0105F) vengono vendute a parte.

SE 1 Fästa två klämmor på takgaller enligt bilden.
2 Skruva fast två skruvar som håller fast fästet klämmorna.
3 Dra WAX650S på fästet tills det klickar fast.
Obs: Klämmor (TILLBEHÖR-ZZ0105F) säljs separat.

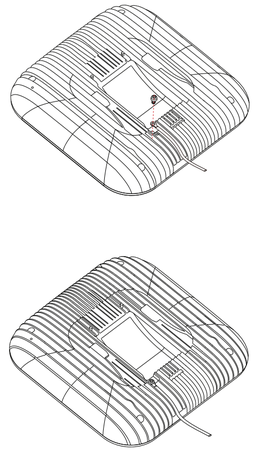
RU 1 Прикрепите два зажима к потолочной решетке, как показано на рисунке.
2 Вверните два винта для прикрепления кронштейна к зажимам.
3 Наденьте устройство WAX650S на кронштейн и сдвиньте устройство до его защелкивания.
Примечание: Зажимы (ACCESSORY-ZZ0105F) продаются отдельно.

RO 1 Ataşaţi două cleme de grilajul tavanului, aşa cum este indicat.
2 Montaţi două şuruburi pentru a fixa consola de cleme.
3 Glisaţi WAX650S pe consolă până când se aude un clic.
Note: Clemele (ACCESSORIU-ZZ0105F) sunt vândute separat.

简中 1 将两个夹子安装到天花板网格上，如图所示。
2 安装两颗螺钉，将支架固定到夹子上。
3 将 WAX650S 滑到支架上，直至咔哒一声就位。
注意：夹子 (ACCESSORY-ZZ0105F) 单独出售。

繁中 1 將兩個扣塊裝到天花板格柵上，如圖所示。
2 鎖入兩顆螺絲，將支架固定在扣塊上。
3 將 WAX650S 滑入支架，直到其固定。
註：扣塊 (ACCESSORY-ZZ0105F) 需另購。

Grounding



IT 1 Rimuovere la vite di terra M4 dal pannello posteriore del WAX650S come mostrato. Fissare un cavo di terra verde/giallo (18 AWG o inferiore) al pannello posteriore del WAX650S utilizzando la vite di terra M4.
2 Collegare l'altra estremità del cavo di messa a terra alla parete o alla terra. Applicare le norme del proprio paese e le istruzioni di sicurezza per mettere a terra elettricamente il dispositivo nel modo corretto. Il personale di servizio qualificato deve assicurarsi che i morsetti di terra protettivi dell'edificio siano corretto.

SE 1 Skruva bort M4 jordskruven från WAX650S bakpanel enligt bilden. Säkra en grön/gul jordkabel (18 AWG eller mindre) till WAX650S bakpanel genom att använda M4-jordskruven.
2 Installera den andra änden av jordningskabeln i väggen eller marken. Följ reglerna i ditt land och de säkerhetsinstruktioner som gäller för elektrisk jordning av enheten. Kvalificerad servicepersonal måste bekräfta att byggnadens uttag för skyddsjord är godkänt.

RU 1 Выкрутите винт заземления M4 на задней панели WAX650S, как показано на рисунке. Прикрепите желто/зеленый кабель заземления (калибра 18 AWG или меньше) к задней панели WAX650S с помощью винта заземления M4.
2 Заземлите другой конец провода заземления, подсоединив его к земле или стене.
Соблюдайте местные положения и правила техники безопасности для электрического заземления устройства надлежащим образом. Квалифицированный специалист по техническому обслуживанию должен подтвердить, что контакт системы защитного заземления здания соответствует электрическим нормам.

RO 1 Scoateţi şurubul de împământare M4 de pe panoul din spate al dispozitivului WAX650S, după cum se afişează. Fixaţi fermun cablu de împământare verde/galben (18 AWG sau mai mic) la panoul din spate al dispozitivului WAX650S utilizând şurubul de împământare M4.
2 Ataşaţi celălalt capăt al cablului de împământare la un perete sau la sol. Respectaţi legislaţia ţării dvs. şi instrucţiunile privind siguranţa pentru a asigura împământarea electrică a dispozitivului în mod corespunzător. Personalul calificat de service trebuie să confirme că borna de împământare de protecţie a clădirii este funcţională.

简中 1 如图所示，从 WAX650S 后面板移除 M4 接地螺丝。使用 M4 接地螺丝将一根绿色/黄色接地线 (18 AWG 或更小) 固定到 WAX650S 后面板。
2 将接地线的另一端接到墙壁或地面上。遵守您所在国家/地区颁定法规和安全说明，确保设备电气接地正确。合格的维修人员必须确认建筑物的保护接地端子有效。

繁中 1 將 M4 接地螺絲自 WAX650S 後面板移除，如圖所示。使用 M4 接地螺絲，將綠色/黃色接地電纜 (18 AWG 或更小) 固定於 WAX650S 後面板。
2 將接地電纜的另一端接到牆壁或地面上。依照您所在國家的法規與安全規範，將裝置以電氣方式適當接地。合格的維修人員必須確認建築物的保護接地端子有效。